

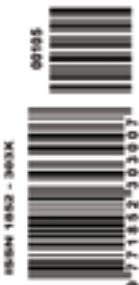
Año 17 / Edición 105 - 2021



105

**PLANETA  
CAMIÓN**

Volvo renueva su gama F con  
**Tecnologías  
sin límites**



Argentina \$ 350



‘ **Sprinter, 25 años  
de producción  
nacional**

‘ **Alerta mundial por la  
falta de conductores  
de camión**



# EL CUIDADO QUE SU SCANIA MERECE

Los Servicios Contratados Scania le permiten dedicarse exclusivamente a su negocio, delegando en Scania el cuidado de las unidades.

Los planes de mantenimiento y reparación no solo otorgan beneficios en dichas áreas, sino que afectarán de manera positiva

las finanzas de su empresa. Contando con la información de manera anticipada, podrá transformar sus costos variables en costos fijos por kilómetro recorrido, obteniendo de esta manera un mayor flujo de caja para su empresa. Para el único negocio que importa, el suyo.



Seguinos en



YouTube

[www.scania.com.ar](http://www.scania.com.ar)

# SCANIA

# SUMARIO

AÑO 17 / N°105 / 2021

## 004 NOTICIAS



**008 TITANES TECNOLÓGICOS**



**018 ORGULLO NACIONAL**



**026 ADN INDUSTRIAL**



**032 PROBLEMA MUNDIAL**



**040 PARA CELEBRAR**



**046 UN SALTO DE CALIDAD**



**052 VENTAJAS MÚLTIPLES**



**058 FESTEJO ESPECIAL**



**064 SUEÑO A LO GRANDE**



**070 CONCEPTO INNOVADOR CON RESULTADOS COMPROBADOS**



CONSULTAS COMERCIALES/  
AUSPICIOS PLANETA CAMIÓN:  
ricardo.docimo@armadafilms.com.ar  
romina.digregorio@armadafilms.com.ar

## STAFF

Planeta Camión Revista, Marca registrada N°1.863.936 / ISSN 1852-303X / **Director General** Ricardo Dócimo / **Diseño Gráfico** Guadalupe Rosales / **Fotografía** Mario Greco, Silvio Serber / **Redacción** Ricardo Dócimo, Luciano Salseduc, Andrea Suárez / **Corrección** Paola Merle / **Editorial** Armadafilms SRL / info@planetacamion.com.ar / www.planetacamion.com.ar / **Taller impresor** Casano Gráfica / **Distribuidora en interior y exterior** D.I.S.A. / **Planeta Camión TV** - El Garage TV: Martes 20:30 hs y repeticiones.

## RESULTADOS TEST PAG.74

1. FORD CARGO 916
2. HINO 300
3. HYUNDAI HD65
4. MERCEDES ACTROS
5. IVECO TECTOR ATTACK
6. MERCEDES ATEGO 1726
7. VW CONSTELLATION 17-280
8. SCANIA R410



StarClass es un sistema integral de bonificaciones creado por Mercedes-Benz Argentina, que inició en el año 2009, alineado a una estrategia que busca agregar valor al producto, respaldado por una organización y trabajo orientados hacia la excelencia y la satisfacción del cliente como objetivo. Para Automotores Mega S.A. se trata de una distinción especial dado los años tan desafiantes que hemos vivido y además de ser la segunda vez que lo recibe por Camiones.



El prototipo europeo proporciona un campo de visión más amplio y reduce los puntos ciegos, lo que hace que el conductor sea más consciente de los peligros potenciales alrededor de sus camiones. La panorámica automática de la vista principal es especialmente útil para seguir el extremo del remolque al girar o dar marcha atrás. Esto permite a los conductores detectar también peatones y ciclistas mucho más fácilmente.



Es un diseño plano y minimalista, dejando de lado las insignias tridimensionales y metalizadas de épocas pasadas. Una tendencia, con un nuevo logotipo que sigue la línea de estas otras marcas, dejando de lado la superficie cromada y con profundidad de su famoso anillo con la flecha que ahora para a ser completamente plano y de color negro sobre un fondo blanco pero que podrá adaptarse a otras superficies. Como en el resto de cambios de otras marcas la intención no es otra que ofrecer una imagen más minimalista y por tanto más moderna y adaptada a una nueva era digital y eléctrica.

## COPA PLATINO PARA EL CONSECIONARIO MEGA S.A.

## SCANIA PRESENTÓ SU SISTEMA DE CÁMARAS

## VOLVO CAMBIA SU LOGO

7



Es el Gaussin H2 Racing Truck, el primer concentrado de alta tecnología diseñado para entornos extremos, el H2 Racing Truck tendrá la misión de demostrar el rendimiento y la confiabilidad del motor hidrógeno-eléctrico desarrollado por Gaussin, un pionero en el transporte sostenible e inteligente de mercancías y personas. Será el primer camión de carreras eléctrico de hidrógeno de alto rendimiento, destinado a competir en el Campeonato Mundial de Rally-Raid y con el Rally Dakar 2022 en Arabia Saudita como una primera parada.



El Índice de Costos de Transporte elaborado por FADEEAC exhibió en octubre de 2021 un incremento moderado de 2,1%, luego del aumento más alto del año en julio (6,32%). Con este registro, el ICT FADEEAC acumula una suba de 41% en el transcurso del año, superando el incremento registrado en todo el año 2020 (35%) y tras el récord de suba de costos en 2018 (61,5%) y el muy elevado aumento de 2019 (47%). El estudio mide 11 rubros que impactan directamente en los costos de las empresas de transporte de cargas de todo el país, y es referencia en buena medida para la fijación o ajuste de las tarifas del sector.



Luego de que Mercedes-Benz anunciara este año el comienzo de la producción del Accelo Automatizado, la empresa anuncia el comienzo de la producción del Atego 1729 Automatizado y del Atego 1726 en su Centro Industrial Juan Manuel Fangio. Los modelos que se agregan a la producción nacional son: Atego 1729 S/36, Atego 1729/42, Atego 1726S/36 y Atego 1726/42. El modelo 1729 es un camión con potencias de 290 caballos y caja de velocidades automatizada y un eje trasero de una sola velocidad.

## UN CAMIÓN A HIDRÓGENO EN EL DAKAR

## 41% DE INCREMENTO EN LOS COSTOS

## MÁS MODELOS DE PRODUCCIÓN NACIONAL



Utiliza y  
Recomienda



Shell  
**RIMULA**

# Tecnología a lo grande

Equipamiento  
de última generación



Lo más grande  
de Volkswagen



Camiones  
Buses

# Tecnología



## ZAPATILLAS ADIDAS SUPERSTAR SLIP ON

Las zapatillas Adidas Superstar Slip On sin cordones tienen un estilo inspirado en las clásicas Superstar como la icónica puntera de caucho. Un diseño que manifiesta el toque chic y descontracturado para tus vestidos o looks urbanos que quieras aplicar. Su sensación de comodidad y ajuste se fusionan con la suela de caucho que provee un excelente agarre sobre la superficie.

**Precio \$12.999**

En venta en [www.moovbydexter.com.ar](http://www.moovbydexter.com.ar)



## MOCHILA PRÜNE ANAKE

Anake es una mochila moderna con detalles funcionales. La combinación de texturas y materiales, como el nylon y efecto cuero graneado, sumado a su bolsillo con cinturonería de jacquard, convierten a esta mochila en un producto tendencioso.

**Precio \$7.990**

En venta en [www.prune.com.ar](http://www.prune.com.ar)



## MISS DIOR EDP 30 ML

La nueva Miss Dior Eau de Parfum es un bouquet floral colorido, como una « millefiori » donde las notas de la Rosa Centifolia, Peonia, Iris y Lirio-del-Valle cobran vida.

**Precio \$10.090**

En venta en [www.juleriaque.com.ar](http://www.juleriaque.com.ar)



## TINA PORTACOSMETICOS XL- NEGRO

Material: 100% PU Símil Cuero.  
Medidas: Largo 16,5 cm. Alto 9,5 cm. Prof. 6,5 cm.  
Color: Negro.  
Herrajes: Plateado.

**Precio \$1.290**

En venta en [www.xlshop.com.ar](http://www.xlshop.com.ar)



## EN UNA PALABRA, FATECARGO

La línea de neumáticos para transporte que te ofrece la calidad, la tecnología y el máximo rendimiento en toda tu flota.



**FATECARGO**

Debajo de tu carga hay una marca que responde.



**VOLVO TRUCKS LANZÓ LA NUEVA GENERACIÓN DE CAMIONES DE LA LÍNEA F EN ARGENTINA, PRESENTANDO GRANDES NOVEDADES DE DISEÑO, TECNOLOGÍA, CONECTIVIDAD, SEGURIDAD Y PRODUCTIVIDAD.**



# TITANES

## TECNOLÓGICOS

**L**uego de su develación en Europa a comienzos de 2020 y los cambios de planes debido a la pandemia, llegó el turno del arribo al país de la nueva gama “F” de pesados y extrapesados de Volvo y se convirtió en el lanzamiento más importante del año para la industria. Fabricados en Brasil para los distintos mercados de la región, los FH, FM, FMX, presentan grandes cambios de diseño, tecnología, confort, productividad y conectividad que impactan en la conducción, seguridad y eficiencia. Federico Reser, Ingeniería de Ventas de la marca y Pablo Hurtado, Director Comercial, repasaron los puntos más destacados.

## DISEÑO

Se aprecian líneas modernas que presentan mayor aerodinámica y se destacan los faros en V integrados, el logo en mayor dimensión y las parrillas completamente nuevas. Tanto el FM como el FMX se ofrecen con cabinas cien por ciento rediseñadas y un metro cúbico más de espacio interior brindando calidad y modernidad, además de la cama de mayor dimensión y ubicada en una posición más alta, e iluminación interna LED. La interfaz para el conductor es más simple, ergonómica, logrando una gran insonorización.

## TECNOLOGÍA

Las cabinas cuentan con un tablero de instrumentos principal cien por ciento digital, color, de 12 pulgadas y hasta cuatro vistas distintas en función a la situación de trabajo, acompañado de una pantalla secundaria táctil de 9” que otorga un soporte al conductor para visualizar información adicional como la navegación por GPS, central multimedia, cámaras adicionales y el manual del conductor. El nuevo sistema I-See trabaja junto con el control cruce-ro adaptativo que al detectar su ubicación y gracias a los mapas topográficos que lleva cargados,



sabe exactamente si hay una subida o bajada para adaptarse al tránsito y mantener una distancia segura, lograr la mejor conducción y por ende el mejor consumo.

## SEGURIDAD

La nueva línea F permite incorporar hasta ocho cámaras de visión indirecta para un mayor control en puntos de difícil visualización como el retroceso, enganche y desenganche, control de la carga o en operaciones de cambio de carril y



**HACE CLICK Y ESCUCHA  
LA NOTA COMPLETA**



punto ciego. Se destaca el Sistema para Permanencia en el Carril, que combina la innovadora Dirección Dinámica VDS con la cámara frontal y ante una salida involuntaria del carril, el vehículo alerta al conductor mediante una vibración en el volante e incluso realizando una corrección de dirección hacia la posición central. Al control crucero adaptativo de serie se suman el frenado de emergencia, airbags y control de estabilidad, entre muchos otros. Lo distinto es la función Stop and Go que permite trabajar el vehículo en todo el rango de velocidad, hasta cero kilómetros por hora, detenerse y retomar la marcha solamente acelerando con el pedal o mediante un botón, manteniendo una distancia prudente y pudiendo avanzar en cualquier circunstancia logrando eficiencia y seguridad en la conducción.



## MOTOR Y CAJA

El FM posee un motor de 11 litros con opciones de potencias de 330, 370 y 410 caballos, tracción 4x2 y 6x2. El FH, con motor 13 litros, potencias de 420, 460, 500 y 540 CV, tracción 4x2, 6x2 y 6x4, con opción Bitren. Finalmente, el FMX, motor 13 litros, potencias de 380, 460 y 540 CV (FMX Max), tracción 6x4 y 8x4. Se suman grandes innovaciones, como la sexta generación de la caja I-Shift, que vuelve los cambios más rápidos, precisos y suaves, pero incorporando cinco modos de conducción que permitirá realizar una gestión distinta de acuerdo con el trabajo que esté haciendo, priorizando la economía en determinados momentos, performance en otros, e inclusive el fuera de ruta.

## CONECTIVIDAD

Volvo creó un nuevo ecosistema digital que ofrece un acceso fácil y sencillo a una colección de datos del vehículo sin precedentes. Volvo Connect mejora el rendimiento general con una gestión completa de la flota del transportista a través de un único sitio y mediante un clic se puede verificar el estado general de los vehículos de la flota, calificación de conducción, acceder al plan de servicio y al historial de mantenimiento.

## COMPARACIÓN CON LA GAMA EUROPEA

Reser declaró: *“La producción es global y comenzó hace menos de seis meses en Europa. Estamos hoy fabricando el primer vehículo de esta línea en la planta de*





## CAMBIO DE LOGO EN EUROPA

Volvo Trucks cambió el logo y debutó en Europa. Con la intención de ofrecer una imagen más minimalista, moderna y adaptada a una nueva era digital y eléctrica, el nuevo emblema deja de lado la superficie cromada y la profundidad de su famoso anillo con la flecha y pasa a ser completamente plano y de color negro sobre un fondo blanco. Lo único que se mantiene intacto es la famosa tipografía de Volvo ya sin ningún tipo de rectángulo enmarcándolo. Por el momento lo cierto es que no hay cambio en los camiones, ya que las versiones diésel recientemente lanzadas de los FH, FM y FMX mantienen la barra que enmarca la palabra Volvo, mientras que las versiones eléctricas lanzadas en Europa sí parecen acercarse un poco más a esta nueva identidad con un interior del anillo completamente plano en color negro con el nombre de la marca.

*Curitiba, Brasil, con el mismo nivel de innovación, tecnología y calidad que se ofrece en el Viejo Continente”.*

## PENSADA EN EL CONDUCTOR

La nueva línea F está pensada para atraer personas que experimenten un manejo cada vez más automatizado. Las cabinas presentan una interfase completamente ergonómica con cuatro vistas predeterminadas en función de la situación de trabajo para que quien maneje pueda tener una conducción más relajada.

## EL FMX SE RENUEVA POR COMPLETO

El FMX también se renovó pensando en los segmentos



más exigentes fuera de ruta. La cabina fue diseñada desde cero logrando un diez por ciento más de visibilidad directa, con una estructura más sólida y salida de emergencia en el techo. El FMX Max, un vehículo con ejes y suspensiones aún más robustas diseñadas en conjunto con la división de construcción logrando un veinte por ciento más de carga técnica. Entre su equipamiento se destaca el chasis reforzado doble de punta a punta, la caja I-Shift con marchas ultra reducida de marchas super lentas (32:1 y 19:1) brindando mayor tracción y eficiencia para mayores cargas, junto con el freno de motor en válvula y retardador hidráulico que superan los 1100 caballos de potencia de frenado, ideal para las exigencias más grandes.





## **LUZ ELENA JURADO, PRESIDENTA DE VOLVO TRUCKS & BUSES ARGENTINA.**

La nueva presidente de la marca, luego de su paso por México, comentó: *“Argentina es un mercado exigente y tenía mucha ilusión de llegar, porque sabía que estos modelos que se acaban de lanzar en Europa iban a presentarse en el país y es un orgullo ser parte. En México y Norteamérica tenemos muchos clientes que estaban buscando este tipo de vehículos y acá sin dudas pasará lo mismo”.*

## **PRÓXIMAS NOVEDADES**

En Europa se presentó el I-Save que ofrece una reducción adicional de consumo para tecnología Euro 6 y en Volvo están esperando fecha de introducción en el mercado local, ya que se están haciendo pruebas en la región y en poco tiempo la idea es que llegue a la Argentina. Por otro lado, la aplicación Alexa, igual que Android Auto, se encuentra en la fase final de testeo así que estará disponible, inclusive con el control por voz, en muy pocas semanas.

## **IMPACTO COMERCIAL**

En Volvo Trucks saben que sin dudas estos productos se diferencian del resto y están convencidos de que esta gama llegó para ser líder del mercado y en el segmento de los pesados, en el mediano plazo.

## **DÓLAR**

*“Los camiones se venden a dólar oficial, con lo cual el cliente tiene hoy la oportunidad de comprar una unidad a un precio que se ubica entre los más bajos históricamente. Esto es parte del mercado argentino al que estamos acostumbrados y es algo que ocurre cada cinco o siete años en donde tenemos caídas y subidas muy importantes de ventas. El dólar está atrasado y es buen momento para comprar un camión, forma parte del día a día de la industria”,* afirmó Hurtado.

## **HERRAMIENTAS FINANCIERAS**

Tanto los concesionarios como Volvo están invirtiendo esfuerzo, tiempo y dinero para que las tasas que ofrecen a los clientes sean las más atractivas posibles para brindarle al comprador una oferta donde pueda combinar el plazo de pago y costo de la cuota mensual con el mejor esquema posible. Por otro lado, continúan trabajando con los bancos para lograr nuevos acuerdos y también los concesionarios ofrecen financiamiento propio.



VOLVO

IR AL  
LINK



# NUEVOS VOLVO FM, FH Y FMX.



EVOLUCIONAMOS POR VOS

## EL MIX DE MODELOS EN ARGENTINA

Reser comentó: *“Es difícil que haya una mejor versión adaptada para el mercado argentino. Los camiones no los configuramos en función de una estandarización, sino que los preparamos a la realidad de los caminos, el terreno, las características y la legislación de nuestro país, por eso en cada segmento tenemos un camión customizado. Por ejemplo, los fuera de ruta tienen versiones 6x4, 8x4 y estamos incorporando un 4x4, entonces la oferta es específica, muy bien orientada y también se puede modificar de acuerdo con la necesidad del cliente. Lo mismo para los camiones de ruta, desde una unidad que requiere transportar combustible con exigencias muy grandes hasta otra que mueve cereales, todas tienen una configuración particular. Trabajamos mucho con los carroceros para que haya una gran performance del camión y del semi, vayan de la mano, y el cliente pueda encontrar una solución no solo por el chasis sino también el equipo que viene detrás”.*

## QUÉ OPINA LA RED DE CONCESIONARIOS

Los comentarios que recibieron en Volvo han sido sumamente positivos, ya que para un concesionario tener una renovación de línea es fundamental y le da el panorama y respaldo que la marca sigue apostando, además de tener algo novedoso para mostrarle a sus clientes. Los dealers continúan haciendo inversiones a pesar de la poca previsibilidad prevista a corto plazo.

## PREVISIÓN 2021 Y 2022

Desde la marca afirmaron: *“En 2021 estaremos comercializando entre un cinco y un diez por ciento más que en el 2020, que fueron 876 unidades. El año que viene es un signo de pregunta y todavía no tenemos una visión muy clara, pero por definición somos optimistas y apostamos que sea mejor que este. Ya hay otra dinámica post pandemia y todas nuestras expectativas están puestas en ese sentido”.* ☺



# Ford Transit

Tu empresa nos hace más fuertes.



Te ofrecemos planes de financiación y puntos de servicio en todo el país, porque a una empresa que da lo mejor, nosotros tenemos que darle lo mismo.





# ORGULLO NACIONAL

NO CABE DUDA DE QUE 2021 ES DISTINTO PARA MERCEDES-BENZ. LA MARCA CELEBRÓ SU 70° ANIVERSARIO EN EL PAÍS Y LUEGO FUE EL TURNO DE LOS VEINTICINCO AÑOS DEL INICIO DE PRODUCCIÓN DE SPRINTER, REFERENTE EN TODO SENTIDO.



**H**ace apenas algunos meses se llevó a cabo una importante celebración de Mercedes-Benz por los setenta años de presencia en el país -el Centro Industrial Juan Manuel Fangio fue la primera fábrica fuera de Alemania- que continuó con el aniversario de Sprinter. En la actualidad se fabrica en Virrey del Pino la tercera generación y ya se han producido más de trescientos cincuenta mil unidades. La historia comenzó con el inicio de producción en 1996 y en poco tiempo se alcanzó la fabricación de las primeras treinta mil unidades de aquella primera generación a la que se le sumaron variantes y un facelift en 2002 para luego, en 2003, lanzar la versión de pasajeros 19+1 única en el mundo y con un

diseño cien por ciento argentino. El producto se afianzó desde el comienzo y se convirtió en un referente del mercado. En 2006, en concordancia con los primeros diez años de su fabricación, alcanzó un volumen de cien mil unidades producidas. En 2012 comenzó a realizarse la segunda generación de Sprinter, que marcó un salto de calidad, seguridad y tecnología respecto de su antecesora, y dos años después llegó al cuarto de millón de unidades fabricadas. En 2015 se produjo el nacimiento de un nuevo modelo, la Combi 9+1, que tuvo excelente aceptación por parte de clientes diversos, en 2016 fue el turno del facelift de la segunda generación y tres años más tarde fue el turno del lanzamiento de la tercera generación.





## VERSATILIDAD CIENTO POR CIENTO

La tercera generación de Sprinter se caracteriza por su diversidad de aplicaciones de fábrica, pero también hay que sumarle las conversiones que los carroceros certificados realizan a partir de los requerimientos de los clientes. Hay aplicaciones destinadas a la construcción como el Volcador Triaxial con toma de fuerza incorporada; en cuanto a los trabajos en altura se destaca el hidroelevador de gran potencia, con toma de fuerza acoplada; y además está la ejecución para "Foodtruck" que acompaña a los clientes dedicados a la gastronomía. En cuanto a los servicios de emergencia, la actual Sprinter responde ampliamente a las exigencias de esta aplicación y las ambulancias pueden verse circulando por distintas ciudades y provincias del país. Por otra parte, la marca desarrolló la Sprinter Accesible, especialmente destinada a las personas con movilidad reducida, y otra de las opciones destacadas es la motorhome, equipada con todo lo necesario para llevar a cabo cualquier viaje.



## **PALABRAS DE MANUEL MANTILLA, PRESIDENTE Y CEO DE MERCEDES-BENZ ARGENTINA.**

*“Este es un gran año para Mercedes-Benz. A los 70 años de la fundación de la filial local, sumamos el festejo por los 25 años de producción del utilitario Sprinter en nuestro Centro Industrial. Es una muestra más de la confianza por parte de la Casa Matriz en el trabajo argentino. Algo que también se visibiliza en el hecho de que somos la única automotriz local que exporta vehículos a Estados Unidos, país al cual antes de fin de año será enviado un nuevo embarque de Sprinter. Por supuesto que todo esto no hubiera sido posible sin el esfuerzo de los empleados que día a día aportan su pasión y compromiso para hacer de la Sprinter el mejor producto”.*



MANUEL MANTILLA  
Presidente y CEO  
de Mercedes-Benz Arg.



## CARROCEROS HOMOLOGADOS

Mercedes-Benz trabaja hace muchos años con carroceros homologados para las distintas transformaciones de Sprinter. Hoy el segmento tiene mucha demanda, que mayoritaria está centrada en versiones motorhome y ambulancias, teniendo en cuenta el contexto de pandemia y la actualidad. En cuanto a innovaciones, cada uno de los carroceros homologados por la marca presenta sus productos a la fuerza de ventas, se analizan ventajas, y luego Mercedes-Benz oficia de puente entre ellos y la red de concesionarios.



## GARANTÍAS

A partir de diciembre de 2020 Mercedes-Benz extendió los plazos de garantía, pasando de uno a dos años sin límite de kilometraje para furgones y chasis, y dos años y ciento cincuenta mil kilómetros para la gama combis. Algo muy importante a tener en cuenta es que, si un carroceros homologado realizó una modificación, la garantía se conserva y ellos responden de la misma manera por su trabajo realizado y la garantía se conserva.



## SERVICIO POSVENTA

Sprinter no puede estar mucho tiempo en el taller, es por eso que en Mercedes-Benz hace muchos años que están desarrollando herramientas que disminuyan los tiempos y costos de las reparaciones. Un ejemplo es el denominado Service Express, en el cuál todos los concesionarios del país poseen un espacio exclusivo con un elevador para que dos técnicos trabajen a la par ofreciendo un trabajo rápido y garantizando que en menos de noventa minutos habrán realizado cualquiera de los servicios de Sprinter.



## ACTUALIDAD INDUSTRIAL

Este año el Centro Industrial Juan Manuel Fangio producirá más de quince mil unidades, siendo Brasil el principal destino exportador entre otros de Latinoamérica. Un hito que posee Sprinter es que se sigue exportando a Estados Unidos siendo la única terminal que lo hace, lo que habla de la calidad que tiene el producto.



# AZUL 32 DESDE EL SURTIDOR A TU CAMIÓN EN UN SÓLO PASO

A la calidad certificada de **Azul 32**, le sumamos la comodidad de la carga por surtidor y un precio menor.



Conocé las estaciones de servicio  
adheridas en [ypf.com](http://ypf.com)



Certificaciones internacionales

**AdBlue®**



**YPF AZUL 32**

Confianza para llegar a donde querés



## DESTINO ESTADOS UNIDOS

Las unidades producidas localmente están destinadas a abastecer el mercado local y se exportan a diversos países de la región y también a Estados Unidos, siendo Mercedes-Benz la única automotriz local en exportar a ese mercado y superando las diez mil unidades. La versión Chasis desembarcó en el país del norte reforzando el abastecimiento que llega desde la fábrica de Ludwigsfelde, Alemania. Esta planta alemana junto con la argentina son las únicas dos locaciones de Mercedes-Benz en el mundo que producen Sprinter en su versión Chasis.

La actual Sprinter ofrece sólidas y diversas prestaciones para todas las aplicaciones. Están disponibles versiones Furgón, Furgón Mixto, Combi, Chasis y Minibús; con varias longitudes en cuanto a la carrocería, tonelajes, alturas del compartimento de carga y diferentes elementos de equipamiento. En la versión Furgón Mixto se agrega una opción con una segunda fila para tres pasajeros más y en cuanto a las Combis se ofrece en las versiones 9+1 y 15+1; y un Minibús 19+1, versión que se fabrica únicamente en la Argentina. El largo camino recorrido, los números contundentes y los logros obtenidos son argumentos más que suficientes para celebrar fuertemente este importante hito, deseando muchos años más de éxito de un modelo clásico, emblemático y con más vigencia que nunca. 🌐



# Seguimos llegando juntos.

25 AÑOS DE SPRINTER



Llegamos en 1996. Y cambiamos tu forma de llegar. Empezamos a producir desde Argentina para llegar a todo el mundo. Llegó el momento de seguir creciendo y llegamos a ser un ícono. Llegan cambios todo el tiempo, y vamos evolucionando para llegar siempre antes. Llegamos a ser líderes. Pero lo importante, es que también llegaste vos. Llegamos a los 25. Y con vos, vamos a seguir llegando todavía más lejos.

**2** GARANTIA  
EXTENDIDA

Mercedes-Benz



# ADN INDUSTRIAL



**Caminhões  
Ônibus**



**ROBERTO CORTÉS ES LA MÁXIMA AUTORIDAD DE VOLKSWAGEN CAMIONES Y BUSES EN AMÉRICA LATINA. ESTE AFABLE BRASILEÑO ES PRECURSOR DE ESTRATEGIAS INDUSTRIALES Y COMERCIALES QUE HAN LOGRADO POSICIONAR LA MARCA COMO LÍDER EN UN SÚPER COMPETITIVO MERCADO BRASILEÑO CON VOLÚMENES SUPERIORES A 150 MIL UNIDADES AÑO. EN ESTA CHARLA, -ENTRE OTRAS COSAS- EL FUNCIONARIO NO ESCONDE SU ORGULLO POR EL VOLKSWAGEN E-DELIVERY, EL PRIMER CAMIÓN 100% ELÉCTRICO PROYECTADO Y PRODUCIDO EN LATINOAMÉRICA.**



**Q** ué tan demandante está América Latina de camiones eléctricos? ¿Están sus clientes solicitando soluciones de cero emisiones para sus flotas o por ahora solo observan?

- Los camiones eléctricos en Brasil y la región son algo realmente nuevo, pero, de cualquier modo, muchos clientes están realmente interesados en este tipo de vehículos y quieren saber más y más de ellos. Estamos muy contentos con este entusiasmo, ya que somos el único fabricante local aquí en América del Sur con tal experiencia y con capacidad de proporcionar también todo el entorno circundante, luego la infraestructura, la red de servicio, las piezas de repuesto, etc. Lanzamos e-Delivery hace solo unos meses y ya hemos vendido las primeras 200 unidades. Vienen algunos pedidos más, ya que hemos

visto la intención de compra más camiones por parte de compañías de logística, especialmente aquellas que se mueven en grandes ciudades y en Brasil tenemos muchas.

**-Mencionó el lanzamiento del e-Delivery como el primer camión completamente eléctrico jamás producido en Brasil y Latinoamérica. ¿Está planeado extender los sistemas de propulsión electrificados también a algunos modelos más?**

- Como parte del Grupo TRATON (Volkswagen, Scania, MAN e International) todos creemos que la electrificación es el futuro, ya que es la forma más eficiente considerando todo el ciclo de vida. Por supuesto, los camiones de reparto son las aplicaciones más adecuadas, especialmente aquí en Brasil, donde no tenemos una infraestructura generalizada.

## CÓMO SON LOS VW E-DELIVERY

### e-Delivery 11 toneladas 4x2

Equipado con un motor que entrega 300 kW con un torque máximo de 2.150 Nm desde rotación cero y con suspensión neumática de serie. Pensado para variadas aplicaciones urbanas y dispone de seis módulos de batería u, opcionalmente, tres módulos, según la autonomía requerida para la operación. Tiene un peso bruto total de 10.700 kg y su capacidad máxima de carga útil, sumada a la carrocería, alcanza los 6.320 kg.

### e-Delivery 14 toneladas 6x2

Con una calibración para la operación severa, su motor también ofrece 300 kW y un torque de 2.150 Nm desde las primeras revoluciones. La suspensión neumática le permite suspender uno de los ejes para una operación aún más económica. También versátil en sus aplicaciones, recibiendo seis o tres módulos de batería según pedido. Tiene un peso bruto total de 14.300 kg y su capacidad máxima de carga útil, sumada a la carrocería, alcanza los 9.055 kg, la mayor en su categoría en eléctricos de Brasil.



RICARDO ALOUCHE, Vicepresidente de Ventas, Marketing y Servicios de VWCO  
ROBERTO CORTES, Presidente y CEO de VWCO  
LEONARDO SOLOAGA, Director de Ventas Internacionales VWCO

*Hablando de camiones de largas distancias, creemos que llevará más tiempo, en todo el mundo y especialmente en Brasil y la región. Definitivamente es demasiado pronto para decir cuándo, pero creemos que vendrán algunos productos más.*

### - ¿Qué se hace en el centro de desarrollo e-Mobility de VW Camiones y Buses?

*- Como ya mencioné, ser parte de un grupo como TRATON también es importante para tener acceso a los desarrollos tecnológicos realizados por otras marcas y empresas del grupo, especialmente en Europa. El centro de desarrollo de Volkswagen Camiones y Buses está ubicado en la localidad de Resende, en Río de Janeiro y su equipo de investigación y desarrollo está formado actualmente por alrededor de 600 personas comprometidas todos los días para proporcionar los productos adecuados para las condiciones brasileñas y latinoamericanas. Eso es un valor importantísimo, más allá de nuestra querida*

*planta de producción, desde donde salen productos como los reconocidos Delivery, Constellation y ahora nuestros flamantes extrapesados Meteor.*

### - Hablando de TRATON Group, recientemente nombraron un nuevo CEO, Christian Levin, un hombre muy ligado también a Scania. ¿Cuál es tu opinión al respecto?

*- Christian Levin ya era nuestro director de operaciones y lo conocemos muy bien. Para nosotros es muy bueno tener un profesional como él, que lleva 27 años trabajando en este campo. He estado trabajando con él dentro de la Junta e incluso antes de su nombramiento siempre hemos trabajado muy bien juntos. El nombramiento de Christian Levin es definitivamente una buena noticia para el grupo.*

### - Los últimos tiempos han sido muy difíciles debido a la pandemia. ¿Sigue afectando las actividades en la producción?

*- La llegada de la pandemia ha sido durísima para todos. Nos golpeó mucho a partir de marzo del año pasado y eso nos llevó a tener que cerrar el país prácticamente. Se frenaron casi todas las actividades industriales y eso nos afectó muchísimo, especialmente porque ya teníamos casi lista nuestra nueva gama Meteor. La consecuencia directa de detener la producción es una reducción de la productividad, pero lo hicimos porque nuestra primera prioridad es la seguridad de nuestros empleados. Enfrentamos algunas dificultades para restaurar el nivel de producción. Trabajamos con niveles de stock muy bajos. Lo mismo ocurrió con nuestros principales proveedores, que también tuvieron que parar. Para ellos no fue fácil volver a empezar, con peores consecuencias que aún les siguen afectando. Creo que la escasez de semiconductores y el problema del envío comenzaron en ese entonces y hoy todavía estamos luchando por volver a la normalidad.*



## BRASIL SIEMPRE RENACE

Según Fenabrave, la federación que agrupa a las asociaciones de concesionarios de automóviles y camiones del país vecino, las ventas de camiones nuevos crecieron un 48,6% en Brasil en lo que va de 2021. De enero a octubre se emitieron 104.826 patentamientos. A su vez, en el mismo período de 2020, las ventas totalizaron 70.515 unidades. Sin embargo, en octubre las ventas cayeron un 4,13% desde las 11.565 unidades de septiembre. El mes pasado, hubo 11.087 unidades. En cualquier caso, frente a las 7.965 ventas de octubre de 2020, hubo un aumento del 39,20%. Según Fenabrave, en 2021, Mercedes-Benz lidera las ventas por marca. Es decir, tiene una cuota de mercado del 29,80%. Le sigue Volkswagen/MAN, con un 29,30% de patentamientos en el período.





**- Por último y volviendo al camión eléctrico e-Delivery, ¿cómo es el proyecto de recarga ultra rápida que están desarrollando?**

- Para algunas aplicaciones, la carga eléctrica nocturna no es suficiente, por eso hemos hecho un acuerdo con una compañía como CBMM, líder mundial en la producción y venta de productos de energía limpia. Esta alianza tiene como objetivo desarrollar y aplicar baterías de recarga ultrarrápida y nuestro papel es probar camiones con uso de óxido de Niobio en el ánodo de la batería, lo que permitirá una operación de carga ultrarrápida en menos de 10 minutos, mayor durabilidad, vida útil de las baterías y seguridad. Este es, sin duda, un hito sumamente importante para el futuro de los camiones eléctricos con un gran potencial para provocar cambios profundos en la industria en los próximos años. Será todo un motivo de orgullo tecnológico para los latinoamericanos. ☺



Entrevista realizada por el sitio [www.sustainabletruckvan.com](http://www.sustainabletruckvan.com)



# LLEVATE DE REGALO UNA REPOSERA CASTROL®

Con la compra de alguna de estas opciones:



Tambor 205L  
Castrol CBR Multi

Bombona 20L de  
Castrol CRB Multi



1 Reposera Castrol CBR



Bombona 20L de  
Castrol Vecton



Distribuidor Autorizado Castrol® CABA y GBA.

📍 Av. Almagro 187, Piso 1, CP 1437, CABA.

☎ Telf 11.4911.0151

✉ VENTAS@INGDATRI.COM.AR

🌐 WWW.INGDATRI.COM.AR

📷 DATRI\_DISTRIBUIDOR

IR AL  
LINK



ES MÁS QUE SÓLO ACEITE. ES INGENIERÍA LÍQUIDA.



# PROBLEMA MUNDIAL

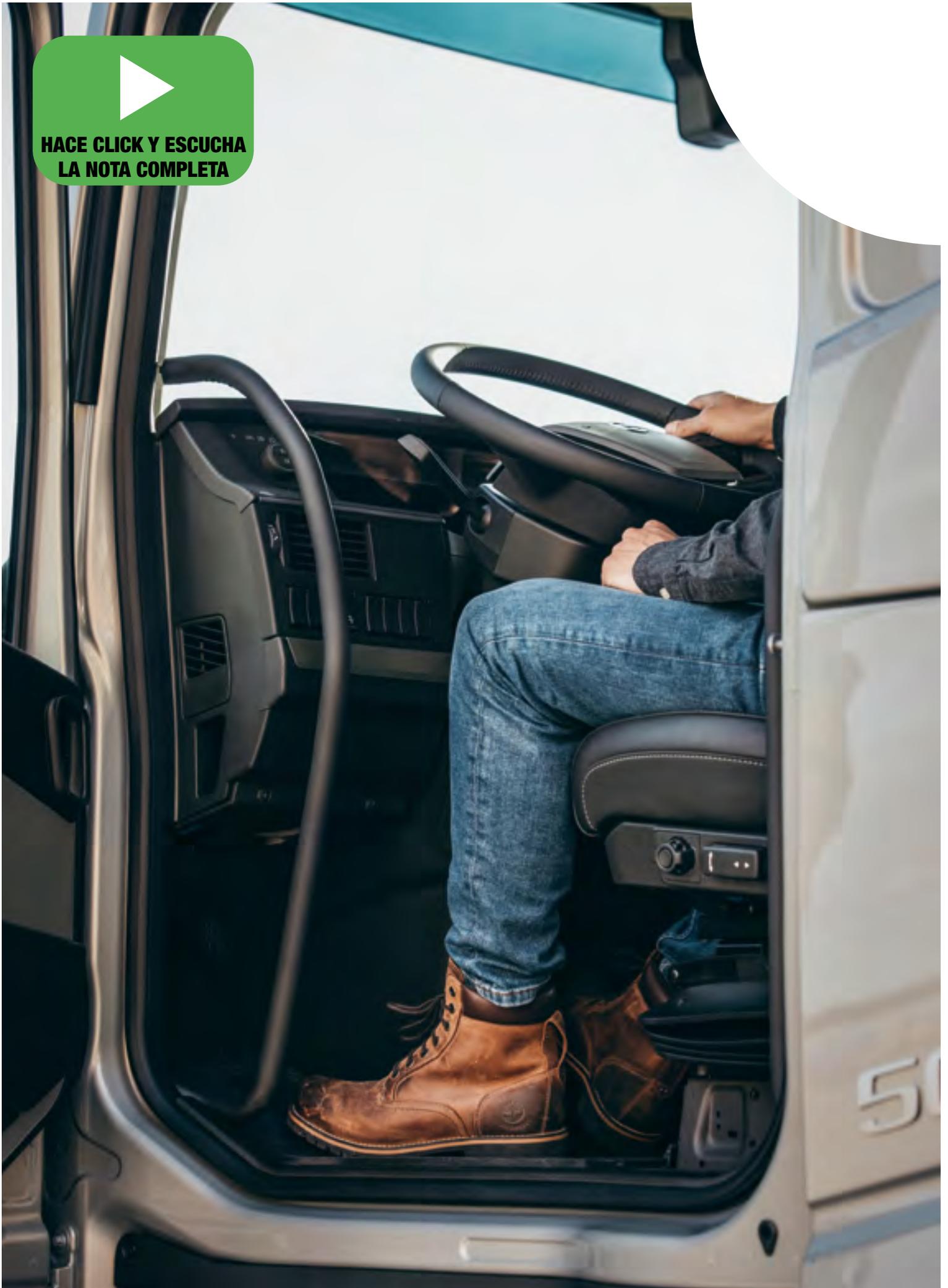
**SIN IMPORTAR LA LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA, LA INDUSTRIA DEL TRANSPORTE ESTÁ ATRAVESANDO UNA COMPLICACIÓN GRAVE: LA ESCASEZ DE CONDUCTORES PROFESIONALES. LOS CASOS MÁS URGENTES SE DAN EN EUROPA Y ESTADOS UNIDOS.**

La afirmación es contundente y las cifras son categóricas. Faltan conductores profesionales en la mayoría de los países del mundo. Según un artículo publicado recientemente por el diario El País de España, los analistas calculan que en Europa hacen falta cuatrocientos mil conductores, y de acuerdo con la investigación realizada por Transport Intelligence, el país más afectado es Polonia, ya que necesita cubrir más de ciento veinte mil vacantes. Otros países que están en situación de emergencia son: Alemania, entre cuarenta y cinco y sesenta mil puestos; Francia, cuarenta y tres mil, y Reino Unido que necesita noventa mil operadores.





**HACE CLICK Y ESCUCHA  
LA NOTA COMPLETA**





Este problema trajo, además, desabastecimiento de productos, aumento de precios en mercadería y en los fletes y un mayor tiempo para la entrega, alterando el funcionamiento de la economía y generando distorsiones. Además, la proyección a futuro es realmente alarmante, ya que si la escasez de profesionales sigue acrecentándose las consecuencias podrían ser devastadoras.

Los factores para haber llegado a esta situación son varios. El sector no es atractivo por las condiciones de contratación que ofrece, los jóvenes no quieren subirse a un camión para pasar muchos días fuera de casa, arriesgar su vida a diario y que los sueldos no sean acordes. La edad promedio de los conductores de camiones profesionales a nivel mundial está cercana a los cincuenta años y el muy poco recambio generacional puede resultar una bomba de tiempo. Y no hay que olvidarse de la cuestión de género, ya que solo el dos por ciento de los conductores de camiones en todo el mundo son mujeres.





En España se necesitan quince mil operadores y una de las posibles soluciones es importar conductores extranjeros, sobre todo de Sudamérica, teniendo en cuenta la similitud de los mercados. Fuentes de la Confederación Española de Transporte de Mercancías (CETM) han explicado que los españoles no quieren realizar este tipo de trabajo: *“se ganaba dinero, se viajaba y se estrenaban vehículos nuevos, pero la presión de los clientes se ha hecho durísima, con una guerra de precios sin cuartel que lleva a la baja todos los contratos. Los fabricantes de productos exprimen a los proveedores, y esa batalla llega a los transportistas, que nos peleamos por reducir costos”*, afirmaron. En el caso británico, el factor Brexit ha puesto aún más trabas a los trabajadores extranjeros, con un sector también envejecido, con duras condiciones laborales que empeoran y sin un cambio generacional claro. La Organización Mundial del Transporte por Carretera (IRU) advirtió que el problema del recambio y la falta de inserción de conductores jóvenes





## SCANIA Y LA INCLUSIÓN DE MUJERES CONDUCTORAS EN ARGENTINA.

En la actualidad, el porcentaje de licencias de conducir para transporte de cargas emitidas para mujeres es de menos del 1%, según datos de la Agencia de Seguridad Vial Nacional (ASVN). Ante este escenario, Scania, desde su rol de empresa líder en materia de transporte sustentable, ha decidido en 2019 desarrollar “CONDUCTORAS”, un programa de formación profesional para que más mujeres formen parte de esta industria. El interés de participar en este programa fue muy alto, ya que hubo casi 800 inscriptas para la primera edición, y más de 1100 para la segunda, de las cuales participaron 24 mujeres de todo el país. El objetivo del programa es reducir la brecha de género existente en el sector y contribuir a satisfacer la necesidad de conductores profesionales que hoy tiene el transporte de carga, otorgándole una nueva salida laboral a mujeres que buscan profesionalizarse.



es crónico desde hace tiempo. El año pasado, el porcentaje de conductores menores de veinticinco años fue del cinco por ciento en Europa y Rusia, del seis por ciento en México y del siete por ciento en Turquía.

En Estados Unidos ocurre exactamente lo mismo. Así lo refleja un artículo de la CNN que detalla la situación actual. A la industria le faltan ochenta mil conductores, cifra récord, que significa un aumento del treinta por ciento desde antes de la pandemia. Los transportistas mueven más del setenta por ciento de los bienes de la economía estadounidense, pero representan solo el cuatro por ciento de los vehículos en las rutas. Si no se revierte esta situación, las proyecciones indican que la industria sufrirá una escasez de ciento sesenta mil conductores para 2030 y la necesidad

Llegó el

**PESADO**



**HINO Serie 500** | **PESADO** en el buen sentido.

IR AL  
LINK



**HINO Motors Sales Argentina**

0800 999 4466

[www.hinoargentina.com.ar](http://www.hinoargentina.com.ar)

[sac@hinoargentina.com.ar](mailto:sac@hinoargentina.com.ar)

**Grupo TOYOTA**





de un millón de conductores nuevos en los próximos diez años, según la Asociación Estadounidense de Camiones.

¿Cómo buscan solucionarlo?

Actualmente existe un proyecto de ley de infraestructura bipartidista que espera aprobarse en el Congreso y autorizaría cientos de miles de millones de dólares para la industria del transporte, lo que incluiría el desarrollo de la fuerza laboral para la industria de camiones. Eso permitiría que tres mil conductores entre dieciocho y veinte años recibieran capacitación (actualmente los conductores deben tener veintiuno para hacerlo) y estarían habilitados a conducir tractocamiones a través de las fronteras estatales. No cabe duda de que este problema trasciende fronteras y se deberán tomar decisiones estratégicas que representen una solución inmediata a corto y largo plazo. ☹



# EL MOTOR DE TU NEGOCIO ESTÁ EN TU CAMIÓN.



Shell Rimula R6 LM, lubricante 100% sintético para transporte pesado, elaborado a partir de gas natural.

## Shell Rimula R6 LM 10W-40:

- PROLONGA LA VIDA ÚTIL DEL MOTOR
- FORMULACIÓN BAJA EN CENIZAS
- PROTEGE CONTRA EL DESGASTE
- GENERA HASTA UN 8,9% DE AHORRO\* EN COMBUSTIBLE AL USARSE CON

Shell  
**Evolux**  
Diesel



Shell  
**RIMULA**

PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE EN WWW.SHELL.COM.AR/CONDUCTORES/ACEITES-PARA-MOTOR/LUBRICANTES-MOTORES-TRABAJOS-PESADOS. HOJA TÉCNICA DE PRODUCTO DISPONIBLE EN WWW.EPC.SHELL.COM/(\*).  
COMPARACIÓN CON EL TIPO DE UN GASOLIN ESTÁNDAR. NO FORMULADO CON ADITIVOS DE AHORRO DE COMBUSTIBLE Y LUBRICANTE MÍNIMO ESTÁNDAR. DEMOSTRADO EN PROYECTOS REALIZADOS CON CAMIONES PESADOS EN  
CONDICIONES URBANAS REALES, EN COLABORACIÓN CON ATP (AUTOMOTIVE TESTING PAPENBURG) DE ALEMANIA. EL RESULTADO PUEDE VARIAR, SEGÚN LAS CONDICIONES DEL VEHÍCULO Y EL ESTILO DE CONDUCCIÓN.

# PARA CELEBRAR

**EN UNA GRAN INICIATIVA NACIDA ENTRE EL SECTOR PÚBLICO Y PRIVADO SE REALIZÓ LA PRIMERA EDICIÓN DEL PROGRAMA CONDUCTORAS ENTRERRIANAS, EN EL CUAL VEINTE MUJERES OBTUVIERON SU LICENCIA PROFESIONAL.**





**A**plausos y emoción. Así finalizó la primera edición del programa denominado Conductoras Entrerrianas, en la cual recibieron la licencia profesional veinte conductoras. La iniciativa, que tiene por objetivo la capacitación y formación para obtener la Licencia Nacional de Transporte Interjurisdiccional (LiNTI), resultó fruto de un esfuerzo conjunto entre la Gobernación de Entre Ríos, la C.E.T.A.C.E.R. (Cámara Empresaria de Transporte de Cargas de Entre Ríos), el Ministerio de Transporte, Neumáticos FATE, que aportó los neumáticos de los vehículos de prueba y técnicos especialistas; Mega S.A. y Mamprin & Scévola, concesionarios oficiales Mercedes-Benz y Volvo Trucks de la ciudad de Paraná, respectivamente, colaborando con unidades y capacitadores.

## LA MIRADA DE FATE

Juan Manuel Scassi, Gerente de Producto Original Transporte Fate, manifestó: *“Es una importante acción que se está haciendo entre el gobierno de Entre Ríos, la Cámara de Transporte de Entre Ríos, los concesionarios representantes de Volvo Trucks y Mercedes-Benz y Fate, que en conjunto aunamos fuerzas e ideas para llevar adelante este evento de Conductoras Entrerrianas para formar y reafirmar la presencia de la mujer en el ámbito del transporte con el paso previo que es la capacitación. Fate se ha sumado y estamos compartiendo los conocimientos básicos que un conductor profesional debe tener sobre neumáticos, recomendaciones y las mejores prácticas para obtener un uso eficiente y seguro de nuestros productos. Todas las participantes tenían experiencia previa con algún tipo de transporte pesado y las charlas de capacitación fueron realmente interesantes gracias a su activa participación”.*





## LA MIRADA DE MAMPRIN-SCÉVOLA

Alejandro Scévola, Presidente de Mamprin y Scévola, Concesionario Oficial Volvo Trucks, afirmó: *“Esta iniciativa es sin duda un círculo virtuoso en donde distintas áreas de gobierno y nosotros como privados congeniamos en pos de un gran objetivo y creemos que esto significa aportar un granito de arena para lograr una mayor inclusión de las mujeres en el transporte. Hay que ir paso a paso y que luego continúe después de la capacitación y podamos ofrecer los currículums de las graduadas a nuestros clientes y suplir la falta de choferes. La irrupción de la mujer manejando un camión puede ser una solución para que los transportistas consigan mano de obra calificada”.*



## LA MIRADA DE AUTOMOTORES MEGA S.A.

Héctor Fratoni, Presidente de Automotores Mega, declaró: *“La iniciativa empezó con una charla informal que tuvimos en Automotores Mega con Ricardo Wagner, el presidente de la Cámara de Transporte de Entre Ríos. Nos comunicamos con el presidente de Mercedes-Benz Argentina e inmediatamente hubo luz verde para avanzar. Fue realmente rápida la articulación entre el sector privado y el Gobierno de Entre Ríos y se avanzó rápidamente. Estamos muy contentos de la iniciativa y todo lo que implica la inserción de la mujer en este rubro masculino, por eso nuestro desafío es presentarle a los clientes estos nuevos perfiles profesionales”.*



El espíritu de la iniciativa estuvo basado en incrementar la presencia, la formación e integración de la mujer en el ámbito del transporte de cargas, abriendo así el camino hacia una mayor reducción en la brecha de género y aportar más y mejores oportunidades laborales dentro de un sector que permanece como de vital importancia para el desarrollo en Entre Ríos y el resto del país. El plan está pensado para que dure un año y que cien mujeres puedan capacitarse y obtener la licencia profesional. La capacitación se dividió en módulos teóricos y prácticos que concluyeron con una prueba de conducción de camiones de alta potencia y carga. Cuando se planteó la idea, las marcas involucradas propusieron realizar las prácticas en situación real, reemplazando al simulador, y también complementarlas con una charla de capacitación de economía y se-

guridad para el manejo. Para la etapa de manejo, las futuras conductoras profesionales pudieron tomar contacto directo con dos unidades nuevas. Un Volvo FH 420 4x2, enganchado a una batea de vuelco trasero marca Hermann y también una unidad Mercedes-Benz Axor 2544 6x4, junto a un equipo del tipo sider provisto por Semirremolques Vulcano. Ambos equipados con cajas de cambios automatizadas y sistema de frenos del tipo retarder.

Luego de tres intensas jornadas, en las que primaron la camaradería y el compañerismo, todos los involucrados coincidieron en que fue realmente un éxito y pidieron por un mismo deseo. Que esta iniciativa fomente e impulse la capacitación profesional de cada vez más mujeres y terminen involucrándose en el mundo del transporte. ☺



## PALABRA OFICIAL

Florencia Esperón, directora de Políticas de Género y Diversidad del Ministerio de Transporte de Nación, expresó: *“Queremos agradecer a la provincia de Entre Ríos por haber realizado este programa de Mujeres Conductoras. En nombre del ministro de Transporte de la Nación, Alexis Guerrero, y todo nuestro equipo de trabajo, celebramos que más mujeres ocupen posiciones históricamente masculinizadas. Todas estas nuevas conductoras de camiones esperamos que próximamente puedan insertarse en la industria para que seamos un transporte más digno, más justo y principalmente más igualitario”.*

# OzonePRO

Dispositivo electrónico totalmente automático para desinfección por ozono



Sistema de higienización y sanitización profesional ideal para su negocio.

- Fácil de usar, portátil y 100% seguro para la salud.
- Totalmente automático.
- 3 programas predeterminados.
- Sensores de temperatura, humedad y altura.
- Ideal para interiores de coches, camiones, buses y ambientes cerrados de hasta 40m<sup>2</sup>.
- De aplicación comercial y uso doméstico.
- Una solución ideal para hoteles y tiendas.

Ministerios de salud de todo el mundo reconocen el uso de ozono como agente de desinfección en el tratamiento del aire y el agua: una forma natural de esterilizar áreas contaminadas con bacterias, virus, esporas, hongos y ácaros.



[www.mahle-aftermarket.com/la/es](http://www.mahle-aftermarket.com/la/es)



**MAHLE**

# UN SALTO DE CALIDAD



DÍA A DÍA, MÁS EMPRESAS DE TRANSPORTE Y LOGÍSTICA VAN OPTANDO POR CONFIGURACIONES CON MAYOR EFICIENCIA EN LA OPERACIÓN. LOGÍSTICA INTEGRAL FACUNDO ES UNA DE ELLAS Y PRESENTÓ SU PRIMERA UNIDAD BITREN LOGRANDO INCREMENTAR LA CARGA, REDUCIR EL CONSUMO Y LAS EMISIONES CONTAMINANTES.

  
**HACE CLICK Y ESCUCHA  
LA NOTA COMPLETA**



La estrategia de sustentabilidad denominada 100+ es llevada a cabo por Cervecería y Maltería Quilmes y tiene como uno de sus objetivos principales reducir un treinta y cinco por ciento las emisiones de CO2 en las operaciones del transporte de productos. Por ello, la empresa lleva adelante diferentes iniciativas como la renovación de flotas por camiones ultralivianos, la política de camión siempre lleno, incorporación de vehículos 100% eléctricos, optimización de rutas y también impulsa el uso de bitrenes para sus operadores logísticos. En la planta que posee la empresa de bebidas en la localidad de Zárate, Logística Integral Facundo presentó una nueva unidad bitren de última tecnología con la que puede alcanzar las máximas capacidades de carga permitidas hasta el momento. Facundo dos Santos es el Director de Operaciones de la empresa familiar que tiene más de treinta años de experiencia en el transporte de corta, media y larga distancia, así como también en servicios de distribución y almacenamiento, comentó al respecto:





## BITREN: LA TECNOLOGÍA AL SERVICIO DE LA SEGURIDAD

### ECAS

Permite diferenciar entre un cambio estático (con vehículo parado o a baja velocidad) y dinámico de la carga en las ruedas. En el estático realiza la comprobación del valor nominal a cada segundo y purga o aplica presión a los fuelles correspondientes de la suspensión neumática a intervalos cortos. Los cambios dinámicos se compensan con la amortiguación de los colchones de suspensión. Dichas comprobaciones de altura se realizan mediante un sensor de recorrido electrónico fijado a la carrocería del vehículo. También es posible parametrizar otras dos alturas de marcha adicionales, cobrando importancia en semirremolques que trabajen con tractoras de diferentes alturas.

### EBS

La señal de frenado llega mediante una señal electrónica, reduciendo el tiempo de respuesta en comparación a un sistema neumático tradicional y brindando control de estabilidad mediante el frenado.

### ABS

Evita el bloqueo de una o varias ruedas detectando, en base al régimen de revoluciones de las ruedas, si una o varias ruedas presentan una "tendencia al bloqueo" y decide si la presión de frenado correspondiente debe mantenerse, disminuirse o volverse a aumentar.

### RSS

El sistema de ayuda contra el vuelco es una función integrada en el EBS que activa un frenado automático preventivo cuando existe peligro inminente de vuelco con el fin de estabilizar el vehículo.

### BALANZA

Es posible visualizar el estado de carga en todo momento, tanto mediante el tablero electrónico del camión como en el SmartBoard WABCO. Gracias al Router CAN se visualiza el estado de carga en ambos semirremolques del bitren, trasero y delantero.

### AYUDA AL ARRANQUE

En las superficies resbaladizas y en las pendientes el vehículo puede tener dificultades o incluso no ser capaz de arrancar.



## LO MÁS DESTACADO DEL SCANIA R540 6X4

### Motor Scania DC 13 - Euro 5 SCR

Cilindrada 12.742 cm<sup>3</sup>. Diesel turbo sobrealimentado de 4 tiempos y 6 cilindros en línea. 4 válvulas por cilindro.

### Frenos a disco

Sistemas de control de frenos electrónico EBS (incluye ABS y control de tracción). ESP Asistencia en pendientes Hill Hold. Scania Retarder R4100D

### Neumáticos y llantas

Tipo 295/80 R22.5 con llantas 9,00x22,5 de aluminio

### Tecnología y seguridad

Frenado de Emergencia Avanzado (AEB). Control Crucero Adaptativo (AICC). Control Crucero con Predicción Activa. Alerta de Desvío de Carril (LDW). Airbag en el volante.

### Suspensión

Delantera. Ballesta parabólica de 2x32 mm con barra estabilizadora T. Capacidad: 7.100 kg. Trasera. Neumática. Capacidad: 21.000 kg (configuración 6x4)



*“Una vez que salió el decreto en el 2018 donde se habilitaban nuevas configuraciones en cuanto a la escalabilidad, enseguida vimos una oportunidad para maximizar nuestras operaciones. Incrementando la densidad de carga por unidad, reduciendo el consumo específico de combustible, así como también las emisiones de gases contaminantes, para conformar un transporte más seguro, eficiente y sobre todo sustentable”.*

Logística Integral Facundo comenzó la planificación de este proyecto a fines del 2019 con dos socios estratégicos clave, Scania y Metalúrgica Hermann, proveedores de los equipos y quienes brindaron la mejor opción en cuanto a tecnología, calidad y seguridad. Tras un retraso lógico debido a la pandemia, el plan se retomó hace algunos meses y gracias al apoyo de sus proveedores, clientes y el gran esfuerzo del equipo interno,

se logró el objetivo y la empresa presentó su primera unidad bitren. No es casualidad que Logística Integral Facundo sea protagonista. Bajo las premisas de más sustentabilidad y capacidad, la firma logró con el nuevo bitren el objetivo de transportar casi el doble que cualquier equipo convencional con un menor costo logístico. La unidad denominada “techo y lona 3+3” tiene una capacidad de carga neta de cincuenta

## **LAS SENSACIONES DE SERGIO DOS SANTOS, DIRECTOR GENERAL DE LOGÍSTICA INTEGRAL FACUNDO.**

*“La verdad que para nosotros esto recién es el comienzo de un camino muy importante para la logística de nuestro país. Nos sentimos muy orgullosos de poder formar parte y contribuir con las nuevas tecnologías que permitan maximizar nuestras operaciones, así como también reducir nuestro impacto sobre el medio ambiente. Nuestra expectativa de cara al futuro es continuar incorporando bitrenes a nuestra flota y también unidades escalables, ya que, de acuerdo a los resultados obtenidos en este último año, aumentamos nuestra capacidad de carga en un veinticinco por ciento con el mismo costo logístico. Por lo tanto, no me cabe ninguna duda de que este es el camino para el futuro del transporte en nuestro país. Hoy en día los resultados son muy buenos teniendo en cuenta a las empresas con las que trabajamos, el apoyo por parte de ellas es incondicional, y estamos todos muy alineados por un mismo objetivo: optimizar las capacidades de carga y reducir la contaminación generada por estas actividades. Por mi parte, me gustaría que el gobierno nos habilite más rutas para el uso de bitrenes para poder seguir desarrollando este proyecto”.*



y cinco toneladas, que, sumadas a la tara del equipo, asciende a setenta y cinco toneladas brutas. Con respecto a la seguridad, el Scania R540 6x4 cuenta con muchas ayudas a la conducción como, por ejemplo, las alertas sobre cambio de carril involuntario, cámara y radar para accionar frenos de emergencia, además de poseer tres tipos de frenos, pedal, escape y retarder, que al trabajar los tres juntos logran acortar considerablemente las distancias de frenado. A su vez, la estructura de la cabina ha sido probada en diversos crash tests donde ha obtenido excelentes resultados, además de poseer control de estabilidad y airbags laterales. “La verdad es que estamos muy contentos con las facilidades que ofrece esta unidad, no solo para nosotros sino también para la seguridad del chofer, ya que en definitiva nuestra idea principal no es solo cuidar tanto a nuestra gente, sino también a aquellos terceros que circulan por las mismas rutas. Actualmente, el setenta por ciento de nuestra flota cuenta con configuraciones escalables y esperamos poder llegar a la totalidad lo antes posible, ya que seguramente incorporemos más bitrenes a futuro acompañando este camino que iniciamos”. ☺

● **“DE PADRE A HIJO”.**  
Sergio dos Santos trabaja codo a codo con su joven hijo Facundo. Juntos proyectan un transporte más moderno y eficiente en cada detalle.





## Eficiencia que avanza.

### *ACTROS* 2045

- + Multimedia Cockpit: panel de instrumentos digital e interactivo con pantalla central táctil.
- + Luces interior LED y luces diurnas LED.
- + Seguridad: Sistema de frenos electrónico (EBS), Control de Estabilidad (ESP), Sistema de frenado de emergencia (ABA5), Sistema de alerta por cansancio (Attention Assist), Detector de cambio de carril, Airbag conductor.
- + Sistema de Gestión de Flotas FleetBoard.
- + Garantía: 2 años o 200.000 kms. para el chasis y 3 años o 450.000 kms. para el tren de fuerza.\*

**Mercedes-Benz**

Camiones de confianza.



**AUTOMOTORES HAEDO S.A.**

Av. Hipólito Yrigoyen 299 - Morón - Tel: (011) 4489-1083/88 - info@authaedo.com.ar  
www.authaedo.com.ar

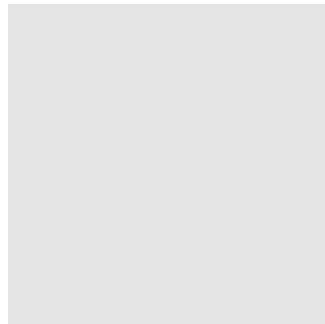


/ Authaedo

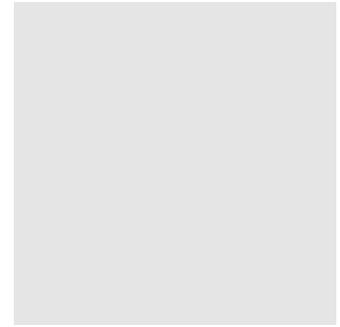
# VENTAJAS MÚLTIPLES

BRIDGESTONE RENUEVA SU MARCA DE RECAPADO DE NEUMÁTICOS BANDAG. SU LINE-UP DE PRODUCTOS FUE MODIFICADO Y POTENCIARON EL USO DE PLATAFORMAS VIRTUALES. EL RECAPADO ES UNA OPCIÓN INTELIGENTE PARA LOS TRANSPORTISTAS, YA QUE -DERRIBANDO MITOS- EFICIENTIZA COSTOS SIN COMPROMETER LA SEGURIDAD, DURABILIDAD, KILOMETRAJE Y RENDIMIENTO DEL NEUMÁTICO.





**E**l proceso de recapado comienza con el análisis del casco para determinar sus condiciones y ver si realmente está listo para reconstruirse. Continúa con el proceso de filtrado, rellenándose algunas partes, luego se vulcaniza por pasos, logrando un neumático realmente consolidado y seguro. Este se puede repetir entre dos y tres veces, dependiendo del uso y del cuidado que se le haya dado. Uno de sus puntos a favor es que ayudará al cuidado del medio ambiente, ya que consumirá 66% menos de petróleo, 19% menos de agua y 24% menos de emisiones de CO<sub>2</sub>.



## INVERSIÓN DE BRIDGESTONE

Mediante un plan de inversión de cinco millones de dólares para los próximos años, la compañía renueva su estrategia. Entre los cambios implementados, uno de los más significativos es la renovación de la línea de productos, adaptándose a las necesidades del mercado. La estrategia adoptada por la compañía está directamente relacionada con su visión para 2050 de convertirse en una empresa que brinda soluciones de movilidad creando un valor agregado en sus clientes y en la sociedad.

El desgaste es una de las principales razones por las cuales se realiza el recapado y el reemplazo de la banda de rodadura, pero esto no significa que a medida que esta se vea afectada también lo haga el casco, ya que no tienen la misma exposición a este fenómeno. Además, este último es el que permite que el neumático sea recapado más de una vez, y reemplazar una banda de rodadura para

colocar una nueva es uno de los métodos más seguros para alargar su vida útil. *“El recapado es una solución que toca varias aristas del mundo del transporte, por eso estamos muy entusiasmados y comprometidos y año tras año lanzamos nuevas bandas de calidad realizadas con tecnología de punta, replicando los diseños madre que ofrecemos en la calle. En el año 2008 adquirimos la marca Bandag, líder*



## BRIDGESTONE Y BANDAG

En 2008 Bridgestone adquirió Bandag, empresa de recapado de neumáticos, y allí empezó a construir un camino que afianzó en 2020 con el anuncio de su nueva visión: convertirse en una empresa de soluciones de movilidad con alto valor agregado. El trabajo de Bandag cuenta con un proceso de producción minucioso y certificado para brindarle a los clientes la mejor experiencia que se adapte a sus necesidades. Bridgestone está comprometida con el desarrollo y la ampliación de Bandag en el país; por esto, hace algunas semanas ha anunciado un plan de inversiones para los próximos cinco años con el fin de seguir apostando por el desarrollo de la Argentina.

*mundial en su segmento, y en las plantas de recapado que tenemos a nivel país ofrecen un proceso avalado y certificado por años de experiencia, y en noviembre estaremos abriendo una planta modelo en Dean Funes, Córdoba, junto con nuestro socio LAC (Luis A. Carrizo y Cía. S.R.L.), por eso estamos muy entusiasmados. La inversión que realizamos fue de más de 200 millones de pesos, generando entre cien y doscientos*

## DERRIBANDO MITOS DEL RECAPADO

- **“Son los pedazos de banda de rodamiento que se encuentran al costado de la ruta”.**

Cuando uno viaja, a veces se encuentra con trozos de banda de rodamiento al costado del camino, pero no forman parte de un recapado, ya que contienen cuerdas de alambre que pertenecen al casco que no son utilizadas en el proceso.

- **“No son lo suficientemente seguros como uno nuevo”.**

La seguridad de este proceso queda demostrada al analizar aquellas industrias que lo emplean para sus flotas. Actualmente, las flotas de transportes escolares y de los aviones de combate más sofisticados confían en este servicio. Según la Oficina de Información sobre Renovados y Reparación de Neumáticos, casi el 80% de la industria de aviación de Estados Unidos los utiliza.

- **“Los renovados son feos y duran poco”.**

Las diferencias entre un neumático nuevo y uno recapado son imperceptibles. Bandag cuenta con profesionales capacitados y tecnología de punta que permiten ofrecerle a todo el mercado un producto que mantiene la misma calidad que uno 100% nuevo. Además, al renovar la banda de rodamiento se puede alargar la vida útil del neumático, pudiendo someterse a este proceso más de una vez, ahorrando hasta un 40% del costo total de las operaciones.

- **“Si la banda de rodamiento está mal, el casco también”.**

El desgaste es algo que afecta a todo el neumático, pero no de manera uniforme. En este sentido, existe una fuerte diferencia entre como repercute en el casco y como lo hace en la banda de rodamiento.

- **“El calor destruye los renovados.”**

El calor no influye en su rendimiento y tampoco los destruye. Las altas temperaturas de las calles afectan directamente a todos los neumáticos en los que la presión de inflado no es la recomendada por el fabricante. Cabe aclarar entonces que, las altas temperaturas influyen independientemente de la presión de inflado del neumático.



*puestos de trabajo”,* comentó Rodrigo Escudero, Gerente Asuntos Públicos y Prensa, Bridgestone Argentina y Chile. Bridgestone apunta a ser una empresa carbono neutral en 2050 y ofrecer productos amigables con el medio ambiente, por lo cual el recapado será fundamental para lograrlo junto con la telemetría, el otro gran eje a nivel global. Actualmente están haciendo pruebas a nivel local para entender en detalle el

funcionamiento del neumático de modo que sea verdaderamente una solución de movilidad integral y no solamente un recapado. *“El mercado de transporte es punta de lanza, porque es donde mayor innovación se necesita tomando como ejes el análisis de data e información y seguimiento sin olvidarnos del cuidado del medioambiente. Queremos ser líderes no solamente en venta de neumático sino en movilidad sostenible”,* agregó Escudero. ☺



**BT 60G**  
B I T R É N

**60tn**  
Unidades escaladas\*

**40tn**  
Carga útil

\*Libre Circulación

# Eficiencia por tonelada transportada



[WWW.VULCANO-REMOLQUES.COM.AR](http://WWW.VULCANO-REMOLQUES.COM.AR)  
03471 451083 | Las Rosas, Santa fé





# FESTEJO ESPECIAL

**AUTOMOTORES MEGA S.A. ES EL CONCESIONARIO EMBLEMA DE MERCEDES-BENZ EN EL LITORAL Y ACABA DE CELEBRAR SU ANIVERSARIO NÚMERO 45.**

**A**utomotores Mega cumplió el diez de noviembre nada menos que cuarenta y cinco años siendo local oficial de Mercedes-Benz. Y celebró además de su aniversario atravesar un gran presente, ya que la empresa familiar fue gran protagonista del programa Conductoras Entrerrianas, nota que también podés leer en esta edición de Planeta Camión. Su zona de influencia abarca la provincia de Entre Ríos y sur de Corrientes, la casa central se encuentra en Paraná y tiene una sucursal en Concordia abarcando así las rutas nacionales 12 y 14. Comercializa toda la línea de Mercedes-Benz, comenzando por Vito, continuando con Sprinter en todas sus versiones y siguiendo con camiones Atego, Axor y Actros. Su cartera de clientes es amplia y actualmente la mayoría se ha volcado a la escalabilidad. Ezequiel Perlo, Gerente de Ventas, comentó al respecto: *“Los productos Mercedes-Benz y Mega ofrecen al cliente la solución ideal para cualquier tipo de transporte, ya sea para una distribución urbana, interurbana, media y larga distancia y camiones escalables; el abanico es muy amplio y es algo que el cliente valora. Actualmente Mega tiene una importante demanda en vehículos con capacidad de carga de larga distancia e internacional, es decir, camiones escalables o por encima de los 360 caballos de potencia, fomentado desde la ley de escalabilidad”*. En cuanto a financiación, en Mega están trabajando con opciones variadas como el plan de ahorro directo de Mercedes-Benz de ochenta y cuatro cuotas para toda la gama de productos y también Mercedes-Benz Financiera, créditos prendarios y leasing, además de armar una solución ad hoc de acuerdo al requerimiento puntual del cliente. *“La relación después de tantos años de acompañamiento es realmente muy directa y especial, entonces cuando hablamos de financiación y créditos, trabajamos con total libertad y facilidad, ya que confían cien por ciento en nosotros y en el asesoramiento que brindaremos sabiendo que será la mejor opción para su flota”*, afirmaron.



## LA HISTORIA DE MEGA RECORDADA POR FRATONI

*“Mi suegro fue ex empleado de Mercedes-Benz y tuvo la oportunidad de ser concesionario oficial, comenzando con una estructura muy pequeña en la ciudad de Paraná. Él me dio la posibilidad de hacerme cargo del negocio y me sumé a fines de 1999, dándole una impronta distinta y siempre contando con el apoyo incondicional de parte de la terminal, ya que existe una relación muy cercana y eso facilita las cosas. En el año 2000 teníamos quince empleados y hoy tenemos una estructura de sesenta, gerenciada y con un equipo de gente que trabaja muy bien. Siempre fuimos concesionario Oro, y en los últimos cuatro años recibimos el premio Platino al mejor concesionario del país. Lo nuestro no es solo la venta de un cero kilómetro como algo aislado, sino como algo integral. Hay amor por la marca”*.

## SU FUNCIÓN EN LA PANDEMIA

Mega prácticamente no paró durante la pandemia, ya que comenzó a trabajar luego de quince días decretado el aislamiento preventivo, social y obligatorio en 2020. Al ser declarados trabajadores de primera necesidad, trabajaron con atención plena las veinticuatro horas del día, brindando asistencia y soporte a todo tipo de vehículos, especialmente ambulancias.

En postventa ofrecen la línea completa de servicios y repuestos para cualquier utilitario y camión y lo más destacado son los contratos de mantenimiento que se encuentran en pleno crecimiento y son un gran servicio al cual el cliente se va acostumbrando, ya que puede observar resultados rápidos debido a que al realizar los mantenimientos correctamente evitarán un tiempo de parada largo. Además, cuentan con un gran stock de repuestos y tienen contacto directo con otros concesionarios para poder responder ante una emergencia. Héctor Fratoní, Presidente de Automotores Mega, contó al respecto: *“Nosotros hemos hecho una fuerte apuesta a la posventa, ampliando nuestra estructura y también en proyectos, procesos y trabajos puntuales, amoldándonos a nuestra necesidad y la de*



## EL MEJOR CONCESIONARIO DE LA RED MERCEDES POR SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO

Nuevamente recibió la “Copa Platino”, premio que otorga Mercedes-Benz Argentina a su red de concesionarios una vez al año. Para Automotores Mega S.A. se trata de una distinción especial y además es la segunda vez que lo recibe por Camiones. Se trata de una labor que surge de la responsabilidad, compromiso y dedicación del equipo de trabajadores, y resultado de la visión de consolidarse como la empresa líder en la comercialización de vehículos y servicios comerciales de la marca de la estrella.

Anteriormente, han sido galardonados por Mercedes-Benz Argentina con la Copa Platino de Vans en 2017 y de Camiones en 2020, como el Mejor Concesionario Oficial de las mencionadas unidades de negocio del país. Además, han recibido numerosas veces los galardones de Oro en Vans y Camiones desde que se comenzaron a realizar estas distinciones.

# CAPACITATE PARA CONSTRUIR EL TRANSPORTE DEL MAÑANA

FORMACIÓN PERMANENTE  
EN TRANSPORTE Y LOGÍSTICA

Ruta N°9 KM 58  
Colectora Este, Belén de Escobar  
Provincia de Buenos Aires  
011 4860-7750 • [FPT.ORG.AR](http://FPT.ORG.AR)

Institución académica de:  
**FADEEAC**  
Es Transporte de Carga

**FPT**

Fundación Profesional  
para el Transporte

IR AL  
LINK



# NUEVOS ESCENARIOS NUEVOS DESAFIOS

**ASPEN**

IR AL  
LINK



Llegá más lejos

[www.aspenmotors.com.ar](http://www.aspenmotors.com.ar)

[f](#) [@](#) aspenmotors

CAMPANA Ruta 9 Km 73,200 Colectora Sur | Tel.: 03489-434200 | WhatsApp +549 11 5337-6500 / +549 3487 49-7058

ZÁRATE Lavalle 1324 e/Irigoyen | Tel.: +549 3489 63-2013 | ESCOBAR Av. Sarmiento 1869 Ex Ruta 25



*nuestros clientes. Tenemos muy claro que la venta tiene que estar respaldada por una gran posventa y desde ahí buscamos la satisfacción del cliente, ofreciendo un gran servicio de mantenimiento, por eso hacemos hincapié mostrando sus virtudes, porque una vez que lo tienen, lo renuevan inmediatamente y aprovechan todos sus beneficios.”*

En cuanto a la proyección para el próximo año, en Mega no están exentos del problema coyuntural de la industria sobre la falta de producto, pero a pesar de eso están trabajando muy cerca de los transportistas, programando entrega de unidades y previendo también las opciones de planes de ahorro para satisfacer así a todos sus clientes. Este trato diferencial que ofrecen es el ADN fruto de todos años trabajando como familia que seguramente continuará por muchos más. ☺



 HÉCTOR FRATONI, Pte. Automotores Mega S.A

 acsamaxion  
+54 11 4919-1500/1800

acsa.ruedasmaxion   
Av. Rabanal 2454 CABA

RUEDAS Y LLANTAS



**MAXION**

SEGURIDAD EN MOVIMIENTO



# MOVIENDO EL FUTURO SOBRE RUEDAS

MAXION WHEELS ES LÍDER GLOBAL EN LA FABRICACIÓN DE RUEDAS DE ACERO Y ALUMINIO



[www.acsanet.com.ar](http://www.acsanet.com.ar)

[gabrielwinitzky@acsanet.com.ar](mailto:gabrielwinitzky@acsanet.com.ar)

# SUEÑO A LO GRANDE

64 Texto PCR | Fotos PCR



**FABIÁN VISCHI TIENE UNA HISTORIA EN EL MUNDO DEL TRANSPORTE VINCULADA AL ESFUERZO, LA DEDICACIÓN Y SUPERACIÓN, Y ESTÁ ESPECIALMENTE VINCULADA CON IVECO. SU EMPRESA, FRATHI, ES UNA DE LAS FLOTAS REFERENTE DE LA MARCA Y DEL MERCADO.**

**F**abián Vischi es el socio gerente y director de la empresa Frathi S.R.L. y contó su historia particular. “En el año 1997 empecé comprando y vendiendo camiones usados por mi cuenta, después me incorporé como vendedor de Automotores Fangio y comencé a tener relación de amistad de la gente del concesionario Iveco Aurelia, quienes me dieron una gran posibilidad en el 2001, año de crisis. En ese momento, el precio de los camiones estaba muy bajo con respecto a otras partes del mundo y pude vender casi veinte unidades a una muy importante empresa de transporte. Recuerdo que los pagaron treinta mil dólares cuando en Europa valían setenta mil, y con esa comisión pude vivir un año aguantando con muy poco trabajo,

*momento que generé una relación con Acoplados Salto y vendía el camión y también el semi. En 2003 el mercado se reactivó y comenzó a crecer y decidí cambiar las comisiones por unidades y aproximadamente de cada veinte que vendía me quedaba uno para mí. En el 2006 ya tenía semis enteros, después comencé a comprar camiones y luego fundé la empresa. Era mi sueño, quería ser independiente, tener mi negocio sin depender de terceros”.*

 **FABIÁN VISCHI,**  
Director de Frathi.



## LA RELACIÓN CON FRATHI DESDE LA MIRADA DE IVECO

**Manuel Pardal, responsable de Ingeniería de Ventas de Iveco Argentina, contó: “Con Fabián nos conocemos hace muchos años, ya que perteneció a la familia Iveco, por eso hay un vínculo sentimental. Entiendo que nos elige por la versatilidad que le ofrecemos, por estarle encima a toda su operación y adaptarnos a lo que su empresa necesita. Frathi tiene una flota muy variada que ha ido cambiando al mismo tiempo que se adaptó a la nueva legislación que permitió las configuraciones escalables. La gran novedad es que Fabián es nuevo cliente de contratos de mantenimiento que lo transforma en un aliado estratégico en el soporte y la posventa”.**

Frathi nació en 2007 y el porqué del nombre está relacionado con los hijos de Fabián, Franco y Thiago. En ese momento comenzó con algunas bateas y realizando recolección de basura hasta que, un año después, logró el primer gran salto cuando se generó una relación con Walmart conectando la ruta Buenos Aires-Córdoba, luego Buenos Aires-La Rioja y finalmente Mendoza. Con credenciales probadas lograron sumar nuevos clientes, obtener créditos y continuaron creciendo. Hoy trabajan principalmente con grandes jugadores como Cervecería y Maltería Quilmes, Arcor, Molinos, Nestlé, Walmart, Toyota, Adecco Agro y Honda, con el cual realizan la distribución de motos con equipos especiales, y completan su cartera con otras diez empresas más chicas con las cuales trabajan con exclusividad.

Gran parte del crecimiento de Frathi se lo debe a Aurelia y también a Iveco, ya que le permitió acceder a financiar la compra primero de camiones chicos y luego más grandes. Actualmente la flota se compone de treinta unidades, mayoritariamente modelos 220, que se destinan para viajes locales que promedian entre cinco y seis mil kilómetros por mes, y también 440, que realizan larga distancia y duplican ese promedio. Las unidades de más de un millón y medio de kilómetros nunca sufrieron problemas. Fabián particularmente posee preferencia por la configuración de tres ejes seguidos con suspensión neumática, ya que con el tiempo gasta mejor las cubiertas y también pensando en la versatilidad cuando necesitan que el semi sea de ejes separados para poder transportar kilos de más.



# REVIOESTE



TALLER DE REVISIÓN TÉCNICA

Autorizado por la Secretaría de Transporte de la Nación.

- ✓ Transporte de Carga.
- ✓ Transporte de Pasajeros.
- ✓ Autos (que no estén radicados en CABA, Pcia.de Bs.As. o Mendoza).



f @revioesteok 🕒 LU A VIE 7 A 20HS / SÁ 7 A 16HS.

🌐 REVIOESTE.COM.AR

☎ 011-3751-5000

📍 PASTEUR 3839, SAN JUSTO - BS.AS.

## RECORRIENDO LAS RUTAS DE LA PRODUCTIVIDAD EN TODO EL PAÍS



Federación Argentina de Entidades  
Empresarias del Autotransporte de Cargas



LANCOSTUDIO TV / Foto: José C. Rodríguez / AP/WIDEWORLD

## IVECO Y LA POSVENTA

Desde Iveco son conscientes de que llega un punto en el cual los vehículos con el desgaste se empiezan a emparejar y la manera de diferenciarse es a través de la posventa, del trato con el cliente, del tiempo de reparación y de los costos de mantenimiento. A través del uso de los contratos de mantenimiento y la telemetría pueden ir monitoreando cuál es el uso que tiene la unidad y en base a eso, se logra repararla y mantenerla de manera preventiva y sin tener tiempos ociosos. Además, a partir de operaciones grandes de vehículos a GNC, la marca se está volcando a estar mucho más presente en la posventa a través de talleres in situ, en los cuales se vuelven socios de sus clientes a la hora de la reparación.

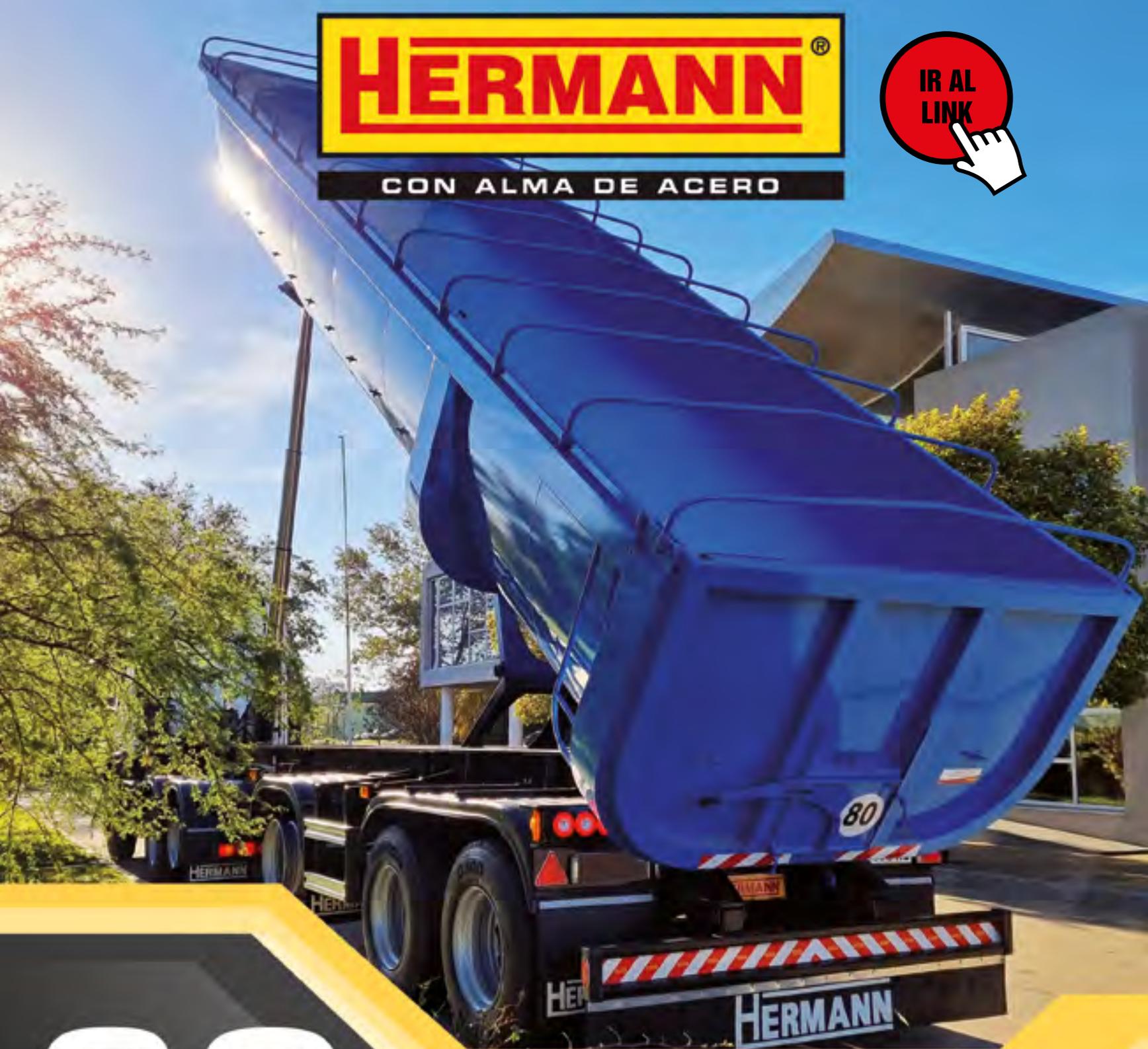


Fabián comentó sobre su relación con Iveco. *“Siempre se adaptó y escuchó al transportista, y gracias a eso hemos hecho configuraciones que en otra terminal hubiese sido imposible. En lo que respecta a futuro, estoy entusiasmado en probar nuevos vehículos de gas, tanto GNC como GNL, y estamos viendo cómo, ya que nuestras rutas no nos permiten hacerlo, porque un Iveco con similares características a gas duraría aproximadamente cuatrocientos kilómetros y deberíamos cargar dos veces en el día. Las estaciones de servicio hoy no están preparadas para entrar con el semi y se pierde mucho tiempo, aunque sé que están intentando resolverlo pero todavía falta más tiempo, aunque tengo colegas que los probaron y han obtenido muy buenos resultados. En Argentina falta que las rutas y los dadores de carga sean más ágiles para que esa flota sea dedicada y más rentable para ambos”.* ☺



**HERMANN**®

CON ALMA DE ACERO



**60**  
CUOTAS EN PESOS

**HERMANN PLAN**

APLICABLE A TODAS LAS UNIDADES HERMANN

**LÍNEA DE FILTROS CLEANLINE**

# **CONCEPTO INNOVADOR CON RESULTADOS COMPROBADOS**



**LA LÍNEA DE FILTROS CLEANLINE ES UN DESARROLLO ÚNICO EN EL MUNDO Y EXCLUSIVO DE MAHLE AFTERMARKET SUDAMÉRICA. SU SISTEMA INNOVADOR DE FILTRADO FUE ESPECIALMENTE CREADO PARA RESPONDER A UN ANTIGUO DESAFÍO DEL SECTOR AUTOMOTRIZ: LA PRESENCIA DE AGUA EN EL DIÉSEL. LOS RESULTADOS OBTENIDOS FUERON TAN SORPRENDENTES QUE EL DESARROLLO LOCAL ENTRÓ EN PROCESO DE INTERNACIONALIZACIÓN Y AHORA CLEANLINE SE COMERCIALIZA EN EL RESTO DEL MUNDO.**



## **L** A SOLUCIÓN PARA UNA AMENAZA CONSTANTE

El diésel tiene la tendencia natural de absorber agua. Mientras mayor es la absorción de agua, mayor es su cantidad presente en el combustible y más difícil es el proceso de filtración. El agua en el diésel debe ser retirada, ya que su presencia causa degradación de los componentes del sistema de inyección, bombas de combustible, picos inyectoros, válvulas y componentes del sistema de alimentación. Para agravar aún más este cuadro, esta presencia de agua contribuye para la proliferación de contaminantes microbiológicos. Cuando el agua no es retirada y el diésel permanece en reposo, los agentes microbiológicos encuentran las condiciones ideales para crecer rápidamente, obstruyendo el sistema de filtración y causando graves problemas para el vehículo. Con su innovador sistema de filtrado de doble etapa, CleanLine ofrece la solución más eficiente para este desafío.

## **SEPARACIÓN DE AGUA MUCHO MÁS EFICIENTE**

Todos los sistemas de filtración convencionales que usted conoce operan en una única etapa. Las pruebas comprueban que cuando los filtros son expuestos al paso del combustible con contaminantes, el grado de eficiencia de separación de agua disminuye de la condición nueva cerca del 96%, para niveles por debajo del 15%. Para superar esta limitación, el filtro CleanLine realiza el filtrado en dos etapas.



### 1º ETAPA

Filtración del contaminante presente en el diésel y aglomeración de las gotas de agua.

### 2º ETAPA

Separación de las gotas de agua aglomeradas en la primera etapa sin la presencia del contaminante.

De este modo, incluso las minúsculas gotas de agua presentes en el diésel son separadas por las dos etapas que trabajan individualmente. Además de esto, como el contaminante se queda atrapado en la primera etapa, la separación de agua está protegida en la segunda etapa, garantizando un alto desempeño durante toda su vida útil.

### VENTAJAS PARA LOS USUARIOS

Único en el mercado con doble etapa de filtrado, menor costo por kilómetro rodado, tres veces más separación de agua durante su vida útil, mayor protección del sistema de inyección del motor debido a su desempeño, menos costo de mantenimiento con inyectores y bombas de combustible, eficiencia superior, cuerpo plástico de alta resistencia con depósito de agua incorporado.

**Investigaciones demostraron las ventajas a mediano y largo plazo del nuevo concepto de filtración en dos etapas. Tras la condición inicial de filtración, el grado de eficiencia del filtro CLEANLINE demostró ser superior al de los sistemas tradicionales conocidos.** ☺





desarrollos en fundición



fundicionsm.com.ar



## » Línea completa de tambores de freno

CALIDAD Y SERVICIO



**MAYOR EFICIENCIA DE FRENADO**



**MAYOR DISIPACIÓN DE CALOR**

TECNOLOGÍA EN FABRICACIÓN

**Repuestos originales OEM:  
Remolques / Mercedes Benz / Iveco / Ford / Scania / Agrale**



**FUNDICIÓN SM S.A.**

Avda. Sylvestre Begnis 1200 (2152) Granadero Baigorria - SF - Argentina  
Tel./Fax: (+54) 341 471 0754 - (+54) 9 341 5 317 804

# ...a que camión pertenece?



1



5



2



6



3



7



4



8

# Miramos siempre hacia adelante porque **adelante estás vos.**

Conocemos tus caminos porque estamos junto a vos, en cada ruta y en cada rincón del país. Porque solo estando cerca podemos ofrecerte las soluciones que necesitás. Y porque cada cosa que hacemos, la hacemos pensando en vos.





# Eficiencia que avanza.

## **ACTROS** 2548

- + **MirrorCam** en sustitución de los espejos laterales.
- + **Multimedia Cockpit**: panel de instrumentos digital e interactivo con pantalla central táctil.
- + Confort: heladera, lavafaros, doble cama, volante de cuero multifunción, asiento de acompañante neumático, equipo de sonido con 4 parlantes.
- + Revestimientos interiores y exteriores en cromo.
- + Sistema de Gestión de Flotas **FleetBoard**.
- + Garantía: 2 años o 200.000 kms. para el chasis y 3 años o 450.000 kms. para el tren de fuerza.\*



**Mercedes-Benz**  
Camiones de confianza.

